

## **Características de la cadena trigo – harina – pan en Turquía y Kazajstán.**

Mg. Andrés Salama – Escuela de Economía y Negocios – Universidad Nacional de San Martín (Unsam)

Clasificación temática orientativa: Economía de la Producción, Oferta y Demanda de Alimentos – Agregado de valor sobre la base de la producción primaria

### **Resumen**

En este trabajo, se analiza la realidad de la industria molinera y la cadena trigo-harina-pan en Turquía y Kazajstán. Estos dos países asiáticos han pasado de ser exportadores secundarios de harina de trigo a los dos principales exportadores mundiales de este producto. Este análisis consideramos que tiene interés para la Argentina, ya que en fecha tan reciente como el 2008 nuestro país tenía el 9% de las exportaciones mundiales de harina de trigo, porcentaje que hoy ha caído al 1%, si bien la potencialidad para recuperar el terreno perdido existe.

**Palabras Claves: Economía Sectorial, Economía Agropecuaria**

### **Abstract**

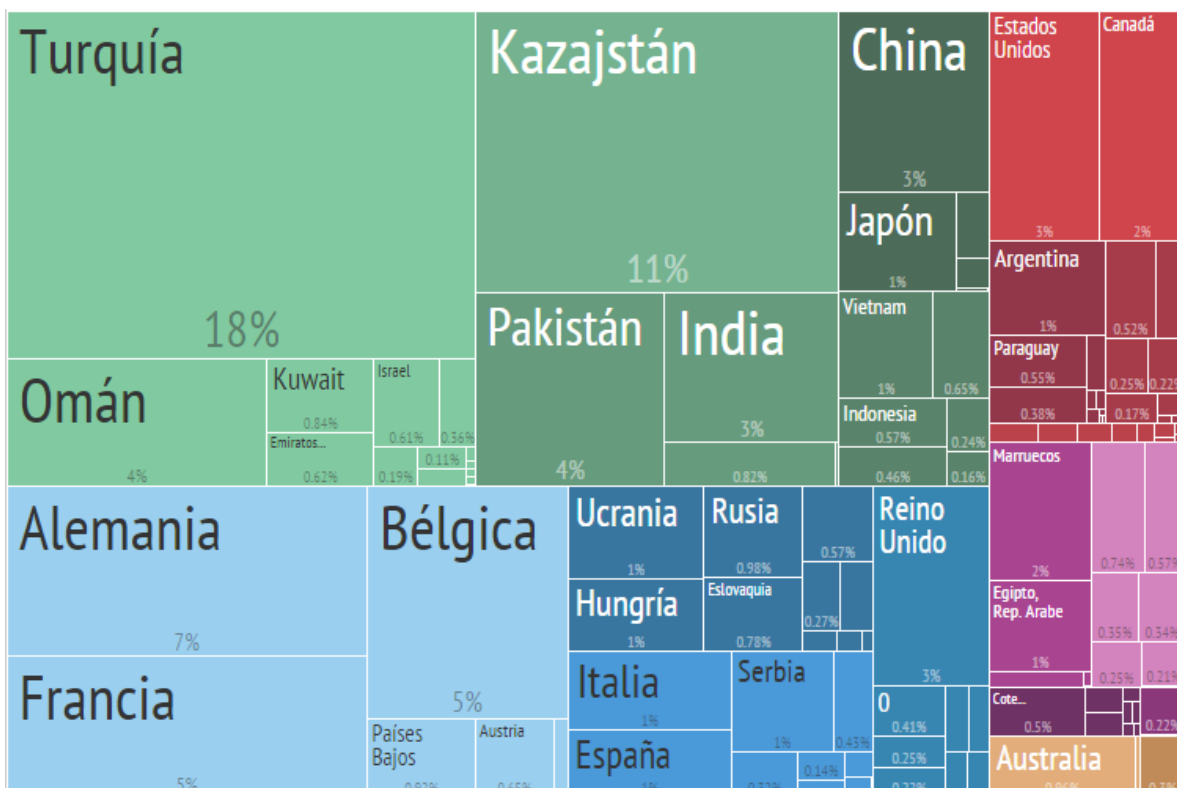
In this work, we analyze the milling industry and the wheat-flour-bread value chain in Turkey and Kazakhstan. These two Asian countries have gone from being secondary players in the wheat flour international market to become the two main exporters of this product in the world. We believe this analysis has some interest for Argentina, a country that in a year as recent as 2008 have 9% of the world exports of wheat flour, but which now have seen its share fall to just 1%, although the potentiality to recover the lost terrain still exists.

**Keywords: Sectoral Economics, Agricultural Economics**

## Introducción

Turquía y Kazajstán son los dos países que en los años recientes han dominado las exportaciones mundiales de harina de trigo. De un total de 5.200 millones de dólares que se exportaron de harina de trigo en el mundo en el 2013, Turquía tenía el 18% (unos 920 millones de dólares) y Kazajstán el 11% (unos 575 millones de dólares).

**Gráfico 1. Exportaciones mundiales de harina de trigo, 2013**

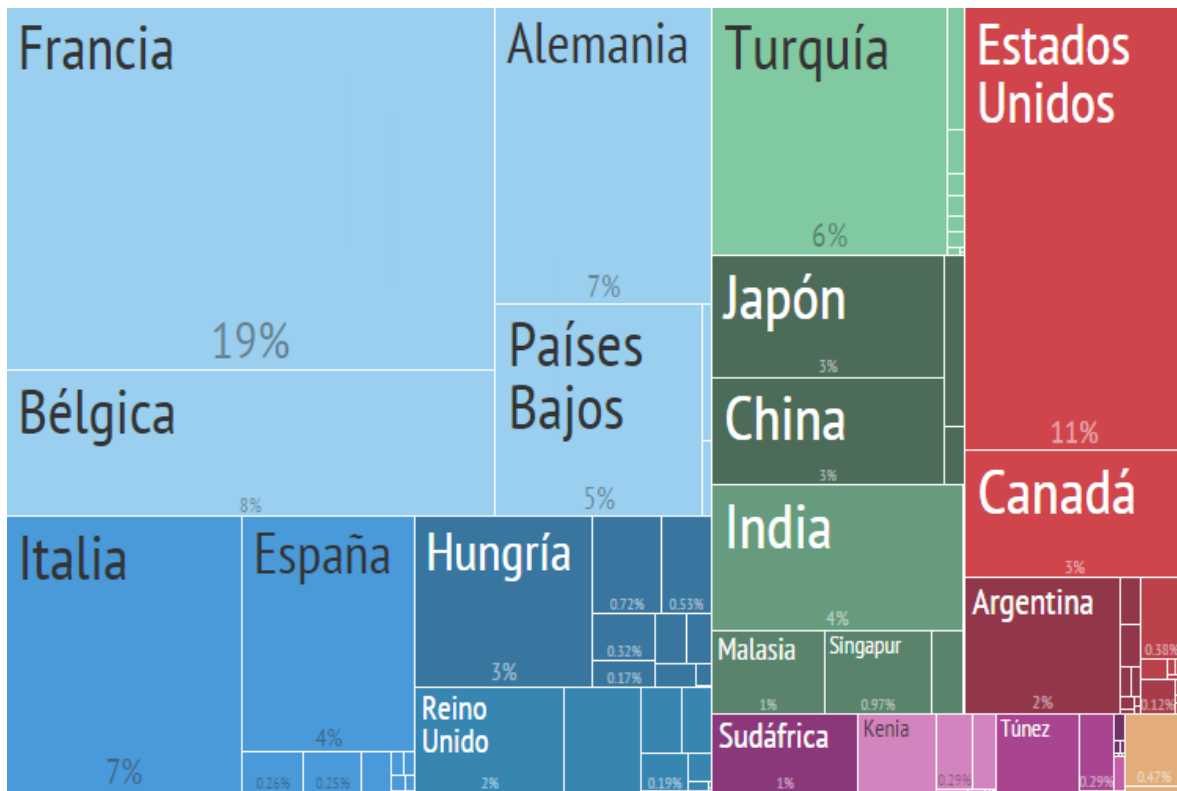


**Fuente:** Atlas of Economic Complexity

Le seguían, a mayor distancia, Alemania, Francia, Bélgica y otros muchos países. Argentina en 2013 tuvo solo el 1% de las exportaciones mundiales de harina de trigo (un poco mas de 60 millones de dólares), una fuerte caída respecto de los años anteriores. Vale destacar que en una fecha relativamente reciente como el año 2008, nuestro país tenía el 9% de las exportaciones mundiales de harina de trigo, habiendo exportado ese año 435 millones de dólares de ese producto.

Comparemos esta situación con lo que ocurría en 1995, cuando las exportaciones mundiales de harina de trigo eran de 2.250 millones de dólares, de los cuales correspondía a Francia el 19%, a Estados Unidos el 11%, Bélgica el 8% y Alemania e Italia ambas con el 7%. Turquía aparecía en el sexto lugar, con el 6% de las exportaciones, y Kazajstán no aparecía en el ranking. Argentina, por su parte, tuvo ese año el 2% de las exportaciones mundiales de harina de trigo.

**Grafico 2. Exportaciones mundiales de harina de trigo, año 1995**



Fuente: Atlas of Economic Complexity

¿Cual es la clave del crecimiento de las exportaciones de harina de trigo de Turquía y Kazajstán? En ambos países, las industrias molineras se benefician por la proximidad geográfica a sus principales mercados (Medio Oriente y África en el caso turco, Asia Central en el caso de Kazajstán) y por tener unos menores costos laborales y de energía que sus competidores en América del Norte y Europa. Una ventaja extra es un sistema extendido de subsidios a la exportación en el caso turco, y la existencia de condiciones naturales muy favorables para el cultivo del trigo en Kazajstán. Veamos en forma detallada las características de la industria molinera en ambos países del continente asiático:

## Industria Molinera en Turquía

### Cadena trigo-harina-pan

El trigo ha sido cultivado en lo que hoy es Turquía durante miles de años. De hecho, muchos arqueólogos sostienen que el trigo se cultivo por primera vez, probablemente hacia el 10.000 AC, en lo que hoy es Turquía. Las principales regiones de Turquía donde se produce el trigo en la actualidad son las de Anatolia Central, del Egeo, y de Marmara.

En el 2012, Turquía produjo aproximadamente 20 millones de toneladas de trigo. Un 90% de los establecimientos agropecuarios en Turquía producen trigo. El rendimiento promedio fue de unos 250 kilos por hectárea. Es un producto de invierno (del hemisferio norte), ya que, en general, se lo siembra en octubre y se lo cosecha en junio.

**Mapa 1. Regiones de Turquía**



Turquía es un importador neto de trigo: como el trigo producido en Turquía es de bajo contenido en proteínas, para la producción de harina, los molinos suelen combinar trigo local con trigo importado de mayor valor proteico. En el 2013, Turquía importó trigo por 1.120 millones de dólares<sup>1</sup>, correspondiendo el 57% de este valor a trigo proveniente de Rusia, un 10% al trigo de Estados Unidos, un 6% de Canadá, un 5% de Kazajstán y el 22% restante proviene de otros países (principalmente México, Ucrania y Australia).

El trigo es un importante elemento de la dieta en Turquía, ya que en promedio un turco consume anualmente unos 250 kilos anuales de trigo. Se lo consume principalmente en la forma de tres productos:

- 1) el pan y sus derivados (incluyendo tortas, galletas, galletitas y bizcochos), previo paso por la harina de trigo,
- 2) la pasta y los fideos, que también requieren el paso previo por la harina de trigo y
- 3) el bulghur o bulgur, que surge de la cocción del grano de trigo, y es un ingrediente utilizado en muchos platos de la cocina turca y del Medio Oriente.

El estado turco interviene en la cadena del trigo a través del TMO (siglas en turco de Toprak Mahsulleri Ofisi, algo así como Oficina para productos del suelo), una empresa estatal con sede en Ankara, que depende del Ministerio de Agricultura y fue fundada en 1938 con el objeto de de estabilizar el comercio de varios productos agrícolas, por ejemplo, comprando granos a los productores y almacenándolos para estabilizar su precio cuando este se encuentra en un nivel bajo. Este organismo en los últimos años también ha buscado mejorar la calidad del trigo que se produce en el país. Además, es una pieza clave para los

<sup>1</sup> Ese mismo año, Turquía exportó trigo por casi 89 millones de dólares.

subsidios que el estado turco otorga a la industria molinera de Turquía, algo de lo que se hablara más adelante en mayor profundidad.

En marzo de 2013, existían en Turquía unos 403 molinos. Estos se encuentran en todas las regiones del país, aunque existe una mayor concentración en las regiones de Anatolia Central, de Marmara y del Mar Negro. La ciudad de Konya, en la región de Anatolia Central, es el centro más importante de Turquía en la producción de harina de trigo.

La principal agrupación empresarial del sector molinero es la Federación Turca de Molineros (TUSAF o TFIF, en inglés), fundada en 2005, que tiene unos 272 miembros. A su vez, TUSAF tiene seis asociaciones donde sus miembros se agrupan por su ubicación geográfica: la región del Egeo, la de Anatolia Central, la de Marmara, la del Mediterráneo en el sudoeste del país, la del mar Negro y la del Este de Anatolia.

Entre las principales empresas en la industria, pueden mencionarse a:

- Besler Mill Group. Parte de un conglomerado fundado en 1940, tiene su sede en Gaziantep, en la región este de Anatolia, y es la mayor productora de harina de trigo del país, empleando a más de 700 personas y con ventas superiores a los 100 millones de dólares.
- Eris Flour Mills. Fundada en 1920 y originalmente dedicada exclusivamente al comercio de granos, entro al sector molinero en 1976. Hoy exporta a más de 50 países y tiene sus molinos en las afueras de Estambul.
- Hidiroglu. Fundada en 1986 en Mersin en la región del Mediterráneo, procesa unas 600 toneladas diarias de harina en sus molinos.
- Altinapa Flour Mill. Fundada en 1950, con sede en Konya, emplea a unas 500 personas y tiene una capacidad para producir 700 toneladas diarias de harina.
- Yuga Un. Ubicada en Amasya, en la región del Mar Negro, emplea unas 100 personas y produce unas 300 toneladas diarias de harina.
- Taskinlar Flour Plant Industry. Fundada en 1992, se encuentra ubicada en Konya, emplea unas 50 personas, y tiene un volumen anual de ventas de unos 50 millones de dólares.
- Tezcan Flour Mills. Ubicada en Izmir, en la región del Egeo. La empresa fue fundada en 1991 y sus molinos tienen en la actualidad una capacidad de 700 toneladas diarias por día.

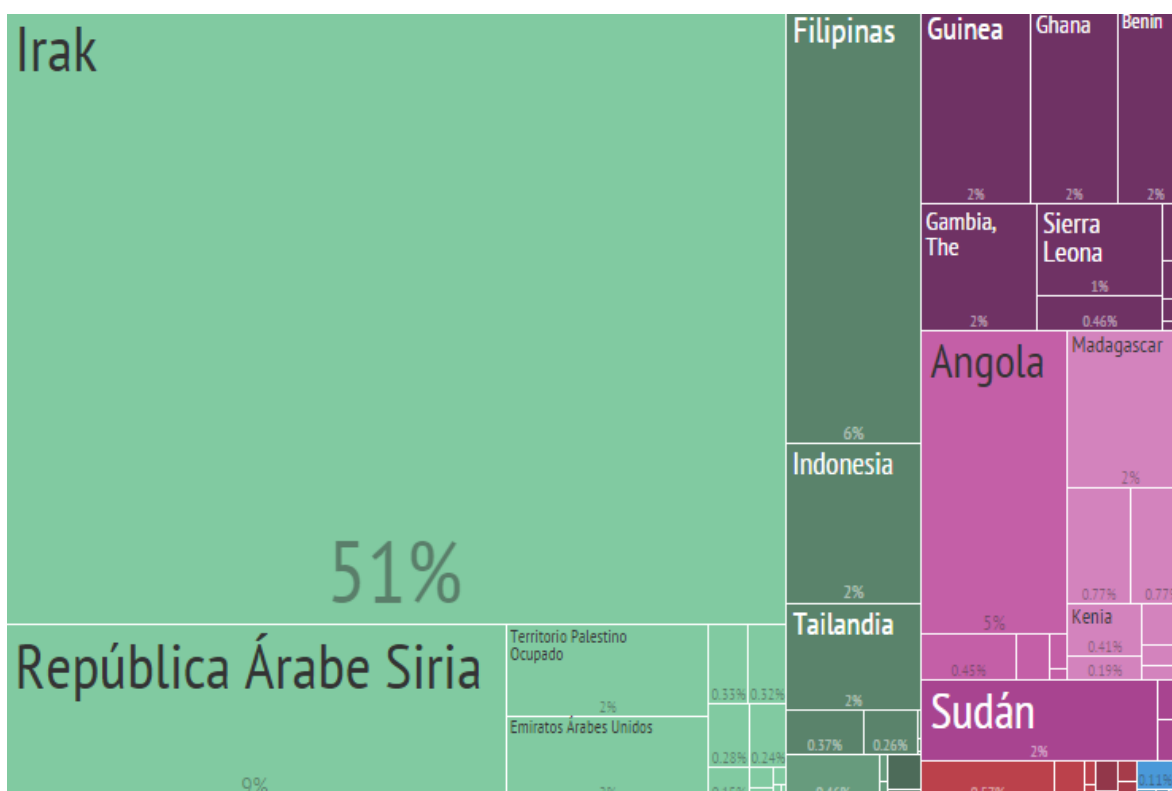
La mayoría de los molinos en Turquía utilizan una tecnología moderna, existiendo en el país una industria propia de maquinaria para molinos, centrada principalmente en la ciudad de Konya. En este cluster asociado a la industria molinera se puede mencionar a empresas como Alapala, Degpa Flour Milling, Zorlu Flour Milling Machinery y Teknopar Milling Machinery. Estas empresas incluso han visto crecer rápidamente sus exportaciones, pasando de exportar 40 millones de dólares en maquinaria en el año 2004 a 216 millones de dólares en el 2013. Entre los países a los que este cluster exporta se encuentran Kazajstán (donde los principales molinos utilizan maquinas turcas), Libia, Iraq, Argelia, Egipto, Rusia, Irán y Uzbekistán.

## Mercados de exportación

La ubicación geográfica de Turquía (cercana a Europa, el Medio Oriente y el África) le ha ayudado a este país a ganar mercados para sus productos. En el caso de la harina de trigo, como se observa en el siguiente gráfico, hay tres grandes mercados a los que Turquía le exporta este producto:

- Sus naciones vecinas en el Medio Oriente: Irak (el principal importador mundial de harina de trigo en el 2013 que recibió el 51% del total de las exportaciones turcas de este producto), Siria, Palestina, los Emiratos Árabes Unidos y otros países en esta región.
- Los países del sudeste asiático, especialmente Filipinas, Indonesia y Tailandia.
- Los países africanos, sobre todo aquellos ubicados al sur del desierto del Sahara.

**Gráfico 3. Exportaciones de harina de trigo de Turquía, año 2013**



Fuente: Atlas of Economic Complexity

Las exportaciones turcas de harina de trigo han crecido consistentemente en los últimos diez años, de 50 millones de dólares en el 2002 a 916 millones de dólares en el 2013. En términos de cantidades, se pasó de exportar 253.000 toneladas de trigo en 2002 a aproximadamente 2 millones de toneladas en 2013. Desde el año 2005 en adelante, se convirtió en el primer exportador de harina de trigo en el mundo (con la sola excepción del año 2009, en que ese lugar fue ocupado por Kazajstán). A partir del 2011, se muestra cierto

freno en su crecimiento, lo que se explica en parte por el recrudecimiento del conflicto bélico en Siria e Irak, dos de sus principales mercados.

**Grafico 4. Exportaciones de harina de trigo de Turquía en miles de dólares, 2002-2013**



Fuente: Turkish Statistical Institute

La harina de trigo es el principal insumo de la industria panificadora de Turquía, que hizo exportaciones en el 2013 por 840 millones de dólares (se incluye en estos además del pan a tortas, galletitas, galletas y bizcochos). Turquía se encuentra entre los diez principales exportadores de panes y afines en el mundo. Iraq es el principal comprador de productos de la panadería de Turquía, comprándole en el 2013 por casi 300 millones de dólares, o el 35% de las exportaciones totales turcas de este producto. En total, un 73% de las exportaciones turcas de productos de la panadería van a los países de Medio Oriente y el norte de África.

La producción de pastas y fideos, que toman como su principal insumo a la harina de trigo, es otro importante producto de exportación de Turquía. En el 2013, exporto este rubro por un total de 464 millones de dólares, o el 5% de las exportaciones mundiales, siendo el cuarto exportador en importancia de este producto en el mundo. Los principales compradores fueron los países africanos, que compraron por 287 millones de dólares, un 61%. Otros países a los que Turquía les vendió pastas y fideos fueron los países del Medio Oriente, por unos 93 millones de dólares.

### **Subsidios a la exportación**

Un tema polémico en Turquía son los amplios subsidios recibidos por la industria molinera para exportar.

Turquía ofrece una variedad de subsidios a sus productores de trigo, incluyendo un programa de precios sostén, primas directas y subsidios a la compra de insumos. Estos programas generan niveles de subsidio que son incompatibles con los límites planteados por la Organización Mundial del Comercio. Se ha calculado la medida global de apoyo al trigo de Turquía en unos 4.840 millones de dólares, un valor muy superior a los niveles permitidos por las reglas de la OMC.<sup>2</sup>

Los subsidios se realizan de diversas formas. Como se ha dicho, un organismo clave para otorgar subsidios es la TMO, el ente estatal que es una suerte de junta general de granos de Turquía. La TMO le compra trigo a los productores a precios altos (720 liras turcas - o 314 dólares - por tonelada de trigo de calidad de molienda en la campaña 2013/14) y se la vende a los molinos a precios subsidiados. La diferencia la pone la TMO, es decir, el Estado de Turquía. Como ese año, el precio internacional del trigo fue de unos 98,5 dólares, tomando las cantidades compradas por la TMO, un cálculo sobre el costo real de este subsidio nos da para 2013-2014 un total de 3.780 millones de dólares gastados en este programa.

Además de a los productores de trigo, la TMO subsidia la exportación de harina de trigo. Lo hace de dos maneras: 1) a través del uso de un sistema de procesamiento interior que ofrece subsidios de exportación a los molinos de harina y 2) la venta de trigo a precios subsidiados por parte de la TMO a los molinos para la exportación de harina de trigo.

En base al primer punto, Turquía está casi seguramente excediendo sus cuotas de subsidios a la exportación de harina de trigo permitidas por la OMC. En base al segundo punto, la venta de trigo subsidiado por la TMO a los molinos constituye un subsidio a la exportación.

El sistema de procesamiento interior ha sido un importante instrumento para el rápido desarrollo de la exportación de la industria harinera de Turquía. Su objetivo declarado es permitir que los molinos turcos tengan acceso a un trigo de molienda de calidad a precios internacionales, mejorando así la competitividad de la industria harinera de Turquía. Durante los años normales, los precios de mercado internos en Turquía para el trigo suelen ser significativamente superiores a los del mercado mundial, debido a la existencia del programa ya mencionado de precios sostén. Además, Turquía suele mantener aranceles extremadamente altos a la importación de trigo (en el 2014 fue del 130%, llegando a estar en el pasado en 180%), haciendo casi imposible que el sector privado pueda importar trigo sin utilizar este esquema, salvo en las raras ocasiones en que el gobierno turco reduce los aranceles de importación de trigo a cero por periodos breves de tiempo. Estos hechos hacen que este esquema sea un instrumento importante, y muchas veces indispensable, para los exportadores de harina de trigo de Turquía.

Este sistema permite suspender los aranceles sobre el trigo importado, reemplazando el trigo utilizado por la harina exportada. Como parte de este sistema, los molinos pueden sustituir trigo producido en Turquía por trigo importado en la harina exportada, sujeto a determinadas restricciones. La TMO también ofrece a los molinos trigo importado comprado en los mercados internacionales. Además, la TMO también vende trigo

---

<sup>2</sup> Este cálculo se basa en un Informe de la consultora DTB Associates LLP. Vale destacar que nos referimos a cálculos ya que Turquía no ha suministrado la información requerida anual sobre su apoyo a la producción desde mayo de 2002.



producido en Turquía a los molinos a precios significativamente menores a los de su compra.

Así, este sistema permite a los molinos sustituir trigo producido en Turquía por trigo importado. Si bien se le pide a los molinos que el trigo sustituido sea de las mismas “características y calidad”, es dudoso que los molinos cumplan este requisito. En general, los molinos turcos no utilizan el trigo de calidad para exportar. Usan este trigo, con un contenido proteico mayor al 12%, para fabricar pan y productos afines, y el trigo domestico de baja calidad para la harina de exportación.<sup>3</sup>

Este sistema si requiere que el trigo importado sustituya a un trigo domestico del mismo código aduanero de doce dígitos. Pero, aun si este requisito fuese respetado, no aseguraría que el trigo nacional sustituido fuese de las mismas características que el trigo importado. Un examen del código aduanero turco a un nivel de doce dígitos revela que una categoría particular (1001.99.000011) cubre todo tipo de trigo, más allá de su contenido proteico u otras características físicas. Así, es muy posible que bajo este esquema, un trigo domestico de baja calidad y contenido en proteínas sea remplazado por un trigo importado de alta calidad y mayor contenido proteico, ya que los dos caerían bajo la misma categoría aduanera de “trigo común”.

Una vez que los molinos turcos han documentado la exportación de harina de trigo, reciben certificados del gobierno que autorizan la importación sin arancel o IVA de una cantidad equivalente de trigo. En la mayoría de los casos, los molinos venden estos certificados a los importadores de trigo, que a su vez la usan para realizar las importaciones. Su precio es bastante fluctuante de acuerdo a las condiciones del mercado. Por ejemplo, en julio de 2013 los certificados se vendían a 110 dólares por tonelada.

Esta reventa de certificados es importante por varios motivos:

- 1) indica que los importadores de trigo bajo este sistema obtienen un mark up considerable, si consideramos que pueden pagar altos precios a los molinos por los certificados y aun así realizar una ganancia por la venta de trigo,
- 2) muestra que los molinos no tienen control sobre la calidad del trigo importado bajo este sistema, y no pueden asegurar que el trigo exportado sea de una calidad comparable al importado y,
- 3) indica la existencia de un subsidio a los molinos: si los molinos venden estos certificados a los importadores a un precio que refleja la diferencia entre el precio del mercado internacional y el precio domestico para trigo de molienda, y luego compran, muelen y exportan trigo de baja calidad para el mercado domestico, entonces la venta de certificados resulta en un subsidio a los molinos aproximadamente equivalente a la diferencia entre los precios domésticos del trigo de alta calidad y el de baja calidad – aproximadamente unos 70 dólares por tonelada en 2012.

---

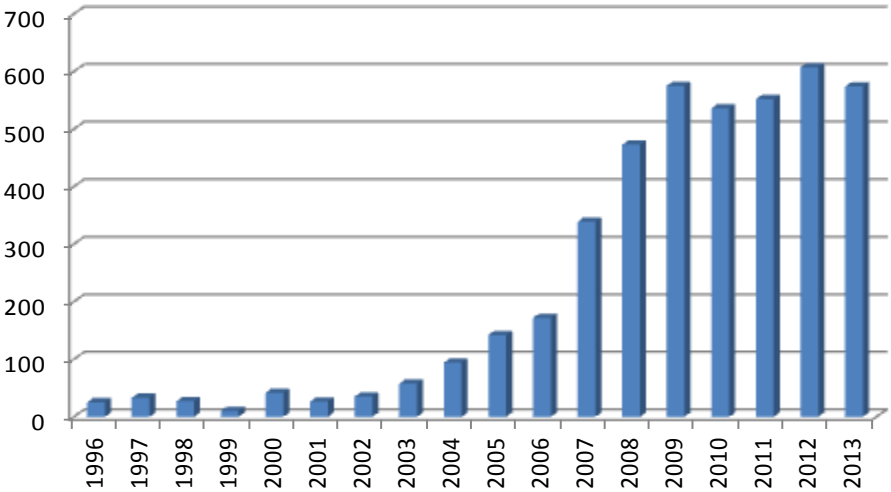
<sup>3</sup> “*The Wheat puzzle of Turkey*”, informe de la consultora Informa Economics de Agosto de 2013.

Como era de esperarse, este tipo de subsidios ha generado críticas de otros países. Por ejemplo, los productores molineros en Indonesia y Filipinas, países que son importantes compradores de harina de trigo turca, han acusado repetidamente a Turquía de realizar dumping en sus exportaciones de este producto y han pedido a los gobiernos de sus países tomar medidas para que se restrinja su entrada, por lo que es probable que en el futuro caigan las exportaciones turcas a estos mercados.

### Kazajstán

Kazajstán es un país de Asia Central parcialmente ubicado en una de las grandes zonas trigueras del mundo, las estepas de Eurasia, compartidas con Rusia y Ucrania. Es el noveno país del mundo en extensión, con un tamaño de 2.724.900 kilómetros cuadrados, un área ligeramente menor a la de la Argentina continental. La industria molinera ya se destacaba en la época de la Unión Soviética, país del cual Kazajstán formaba parte, pero con su colapso en 1991, el sector sufrió un gran derrumbe (como muchos otros sectores de la economía). Para la década del 90, las exportaciones de harina de trigo de Kazajstán eran marginales, pero a partir de la década pasada, se convirtió en uno de los principales productores mundiales de este producto. En 2009, incluso, llegó a ser el principal exportador de harina de trigo del mundo, posición que dejó a favor de Turquía en los años siguientes. De exportaciones de solo 25 millones de toneladas de trigo en 1996 se pasó a un máximo de 607 millones de toneladas en el 2013. En términos de valores, las exportaciones de harina de trigo del país fueron de 575 millones de dólares en 2013, lo que representa un 11% de las exportaciones mundiales de este producto. Los datos preliminares para el 2014 indican que la producción de harina tuvo una ligera caída, debido en parte a problemas climáticos que provocaron una cosecha de trigo menor a la esperada.

**Grafico 5. Exportaciones de Harina de Trigo de Kazajstán, 1996-2013, millones de dólares**

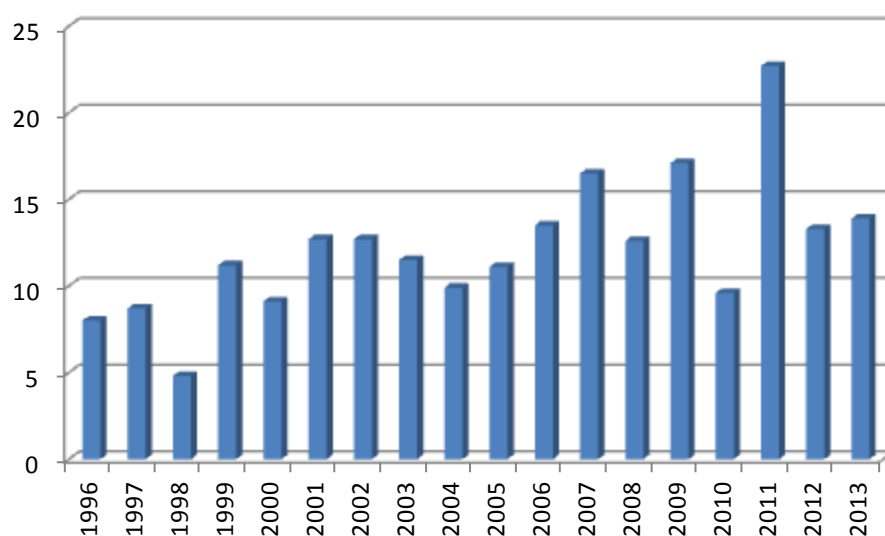


**Fuente: Elaboración propia sobre los datos del Atlas of Economic Complexity**

## Cadena pan – harina – trigo en Kazajstán

Kazajstán se ha ubicado en los últimos años entre los diez principales productores de trigo en el mundo. En 2013, produjo casi 14 millones de toneladas de este cereal. La tendencia de la producción es generalmente creciente, y esto se debe en parte a la adopción de técnicas modernas de irrigación que han permitido expandir la frontera agrícola a zonas tradicionalmente semiáridas. Se observa, sin embargo, año a año una considerable volatilidad en la producción de trigo. Así, por ejemplo, el país pasó de producir 9 millones de toneladas de trigo en 2010 para pasar a 22 millones en 2011 y volver a 13 millones en el año 2012. Kazajstán se encuentra además entre los diez principales exportadores de trigo en el mundo, habiendo exportado en 2013 unos 1.280 millones de dólares de este cereal, principalmente a sus países vecinos.

**Grafico 6. Producción de trigo en Kazajstán, millones de toneladas, 1996-2013**



**Fuente: Elaboración propia sobre datos de la FAO**

Un 50% de la producción de trigo tiene lugar en establecimientos agropecuarios mayores a las 10.000 hectáreas. El tamaño mínimo que necesita un establecimiento agropecuario en Kazajstán para tener una producción de trigo económicamente viable es de alrededor de 250 hectáreas.

Las principales zonas trigueras del país se encuentran en el norte de Kazajstán, sobre todo en las regiones de Kostanay, Akmola y Kazajstán Septentrional. Estas tres regiones producen el 85% del trigo de Kazajstán. Debido al clima semiárido, el trigo de Kazajstán se caracteriza por su alto contenido proteico y de gluten, lo que lo hace ideal para su elaboración en pan. Los rendimientos por hectárea, en cambio, son bajos comparados con otros países productores de trigo.

Salvo los establecimientos agropecuarios más grandes, el resto no le vende su grano directamente a los molinos, sino a intermediarios, que pueden ser tanto empresarios locales operando a pequeña escala, como multinacionales que se han instalado en el país en los últimos años, como es el caso de Cargill y Glencore.

**Mapa 2. Regiones de Kazajstán**



La capacidad de almacenamiento de granos del país, en silos y elevadores, es de aproximadamente unas 20 millones de toneladas. La mayoría de ellos se encuentran ubicados en la región triguera en el norte del país.

Existen unas 350 empresas molineras en Kazajstán, si bien la tendencia es hacia el crecimiento de las más grandes y la desaparición de las pequeñas. De hecho, en el año 2000 había 2.300 molinos, lo que muestra lo importante que ha sido la consolidación empresarial en este sector.

La asociación que agrupa tanto a los molinos como a la industria panificadora de Kazajstán se denomina en inglés Kazakhstan League of Grain Processors and Bakers. Esta asociación ha tenido bastante éxito en promover la cooperación entre sus miembros: por ejemplo, ha logrado que las empresas molineras exportadoras del país desarrollen una marca única para sus productos de exportación, denominada Kaznan.

La capacidad instalada de los molinos en Kazajstán es superior a las 12 millones de toneladas de harina, si bien en este momento se produce a un 50% de esta capacidad, unos 6 millones de toneladas anuales. De estos 6 millones, unos 3 millones y medios de toneladas son exportadas, mientras que los 2 millones y medio de toneladas restantes se destinan al consumo doméstico. Así, Kazajstán es uno de los pocos productores de harina del mundo cuya producción se destina más a la exportación que a consumo interno. La harina de trigo destinada a la exportación ha crecido notablemente en el país (de 25

millones de dólares en 1996 a 575 millones en el 2013), no así la harina de trigo destinada al consumo domestico, que se ha mantenido relativamente estable en los últimos años.

Las empresas molineras se encuentran en todas las regiones del país, si bien la principal producción de harina de trigo se da en la región de Kostanay (27% del total), en el norte de Kazajstán.

La segunda región en importancia para la producción de harina de trigo es la de Kazajstán Meridional (produce el 20% del total), que se encuentra lejos de las zonas trigueras pero cerca de los países a donde se exporta el trigo y sus derivados. En esta última región se ha formado en la ciudad de Shymkent un cluster de unos 10 molinos que exportan la mayoría de su producción a los países vecinos.

Entre las principales empresas molineras de Kazajstán se puede mencionar a:

- Zernovaya Industriya, con plantas en las ciudades de Uralsk, Aktobe y Kostanay, y una capacidad de producción de 1.500 toneladas diarias.
- Tsesna Astyk, fundada en 1988 – aunque ha heredado de la época soviética plantas y molinos construidos en la década del 60 – y ubicada en Astana, la capital del país
- MK Romana. Fundada en 1999, se encuentra en la ciudad de Kostanay.
- Ivolga Holdings. Fundado en 1992, se trata de un conglomerado dedicado a la producción agropecuaria. Está ubicado en la ciudad de Kostanay. Para la producción de harina, emplea el grano cultivado en sus terrenos de más de 500.000 hectáreas
- Muka Kazakhstan Ltd. Se encuentra ubicada en la ciudad de Pavlodar, en el norte de Kazajstán, en su zona triguera por excelencia. Fue fundada en el año 2001 y tiene unos 100 empleados.
- LLP Vadisa M. Fundada en 2001, tiene su planta molinera en Kostanay, en la cual produce unas 500 toneladas de harina de trigo por día.

La gran mayoría de empresas molineras de Kazajstán trabajan con una tecnología moderna: de hecho, compran la mayor parte de su maquinaria a empresas turcas, que como ya se ha mencionado han logrado armar un cluster dedicado a la maquinaria para molinos.

El sector molinero (y el agroalimenticio en general) está dominado por empresas locales, existiendo muy poca presencia de empresas multinacionales en este segmento. Existe bastante integración vertical entre el sector molinero y el sector panificador, siendo muchas empresas conglomerados agroalimenticios que trabajan en ambos sectores. No es tan así con la producción de trigo, exceptuando el caso mencionado de Ivolga Holdings que obtiene el trigo para sus molinos de sus propios campos.

Kazagro, una suerte de banco público de desarrollo para el sector agropecuario y agroalimenticio, ha favorecido con préstamos a tasas subsidiadas a muchas empresas de la industria molinera del país.

La industria panificadora de Kazajstán se centra en el mercado interno, exportando poco de su producción (apenas unos 15 millones de dólares en el 2013, casi exclusivamente a Rusia

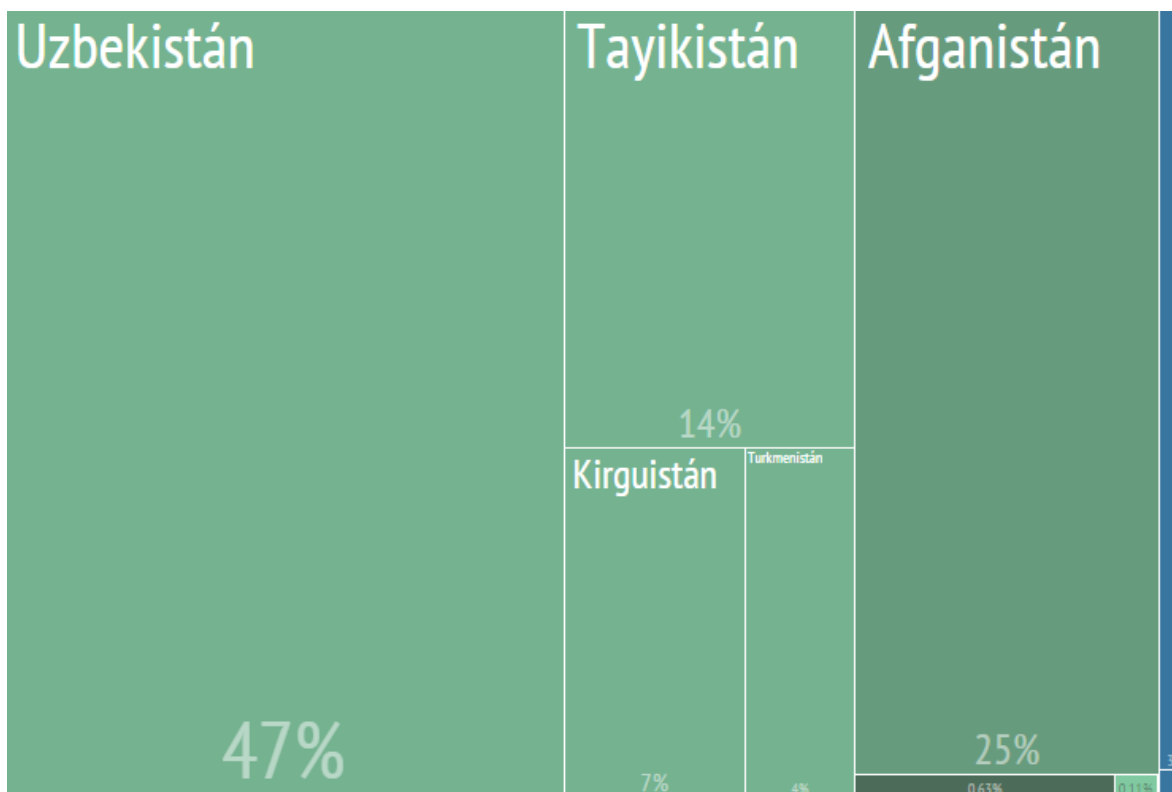
y a los países vecinos en el Asia Central). Kazajstán también exporta Pasta por aproximadamente 18 millones de dólares, también principalmente a sus países vecinos.

### Mercados de exportación

Las exportaciones de harina de trigo de Kazajstán, unos 575 millones de dólares en el 2012, se dirigen casi exclusivamente a sus vecinos de Asia Central: Uzbekistán, Afganistán, Tayikistán, Kirguistán y Turkmenistán.

Esta situación ha persistido en los últimos años: si bien Kazajstán es hoy el segundo exportador mundial de harina de trigo, hasta ahora no ha podido ganar demasiados mercados para su producción harinera fuera de sus países vecinos. Solo en el 2013, empezó a exportarle a Rusia (se puede ver como la columna azul en el gráfico 6) por unos 15 millones de dólares, un 3% de sus exportaciones totales.

**Gráfico 7. Exportaciones de harina de trigo de Kazajstán, año 2013**



**Fuente: Atlas of Economic Complexity**

Recordemos que Kazajstán es un país mediterráneo, sin acceso al océano, aunque si tiene puertos en el Mar Caspio, que lo comunica con Irán y Azerbaiyán. La enorme mayoría de la exportación de harina de trigo del país sale por trenes de carga. No existe en esa parte del mundo una buena red de transporte que haga competitiva la exportación a través de otro

medio que no sea el ferrocarril. Esto dificulta enormemente la exportación de sus productos a países que no sean sus vecinos.

Los países vecinos, a su vez, le compran harina de trigo casi exclusivamente a Kazajstán. Cabe recordar que estos países, con la excepción de Afganistán, formaron todos parte de la Unión Soviética hasta 1991, existiendo entre ellos una red ferroviaria que proviene de aquella época que es apta para el transporte de productos como el mencionado.

La industria molinera de Kazajstán tiene esperanzas de poder vender sus productos a China, país con el cual comparte un borde de 1.783 kilómetros, si bien hasta ahora el país oriental no es un gran importador de harina de trigo (de todo el mundo, solo importó 8 millones de dólares en el 2012, al no ser el pan un alimento que predomine en la dieta china).

**Mapa 3. Kazajstán y sus vecinos de Asia Central**



Otro potencial comprador de harina de trigo de Kazajstán es Rusia, un país con el cual comparte una frontera de 6.846 kilómetros, una de las más extensas del mundo. La venta de harina a Rusia, que posee su propia industria molinera, es de poca relevancia debido a problemas de logística, ya que los trenes de carga entre los dos países privilegian el comercio de granos. Se espera que en los próximos años se habiliten vagones de carga adicionales para el comercio entre los dos países que permitan la exportación de harina.

También se está buscando aumentar las exportaciones a los países del Medio Oriente, para lo cual se busca mejorar la infraestructura del puerto de Aktau sobre el Mar Caspio.

India y Pakistán, que sumados tienen una población de casi 1.500 millones de habitantes, podrían ser en el futuro dos importantes mercados potenciales para la harina de Kazajstán. Hoy, sin embargo, ambos países son prácticamente autosuficientes en harina de trigo, y además existen para el comercio las dificultades ya mencionadas de una inadecuada infraestructura de transporte

Por otra parte, un riesgo a futuro para la industria molinera local es el hecho que algunos de los países vecinos de Kazajstán, como Uzbekistán y Kirguistán, están buscando desarrollar su propia industria molinera, por lo que es posible que en el futuro caiga su demanda de harina kazaja.

## **Conclusión**

En los últimos años, Turquía y Kazajstán han dominado las exportaciones mundiales de harina de trigo, desplazando a los productores tradicionales de este producto, como Francia, Alemania, Estados Unidos e Italia. Turquía se ha beneficiado para llegar a la posición de primer exportador del mundo a una posición geográfica privilegiada, cercana a Europa, el Medio Oriente y el continente africano, y a un controvertido sistema de subsidios a la exportación. Kazajstán se ha beneficiado de la producción de trigo de sus fértiles estepas y de la industria molinera heredada de la época soviética. Esto lo ha llevado a ser el segundo exportador mundial de harina de trigo – y el primero a finales de la década pasada. Sin embargo, su lejanía relativa de los mercados mundiales, y especialmente el ser un país mediterráneo con una deficiente conexión vial y ferroviaria al resto del mundo, ha limitado las exportaciones de este producto a sus países vecinos.



## **Bibliografía Consultada**

FAO. 2013. *Food losses and Waste in Turkey*

Informa Economics. 2013. “*The wheat puzzle of Turkey*”

Joldasbayeva, Gulnar – Esaydar, Uzrada. 2014. *Kazakhstan’s Competitiveness in the Export of Flour Products*. Biosciences Biotechnology Research Asia.

Lorrenz, Harri. 2013. *Food supply chains in Ukraine and Kazakhstan*.

Oskembayev, Yessengali – Turubayev, Gani. 2014. *Price transmission analysis along the food chain in Kazakhstan*. Modern Economy.

Petrick, Martin et al. 2014. *Kazakhstan’s wheat, beef and dairy sectors: An assessment of their development constraints and recent policy response*.

## **Sitios Web consultados**

The Atlas of Economic Complexity (<http://atlas.cid.harvard.edu/>)

DTB Associates LLP (<http://www.dtbassociates.com/>)

International Association of Operative Millers ([www.iaom.info](http://www.iaom.info))

US Department of Agriculture ([www.fas.usda.gov](http://www.fas.usda.gov))

[www.world-grain.com](http://www.world-grain.com)